

# Forester

GARDEN TOOLS

**FSP-650**  
**5922**

**PL** POMPA ZANURZENIOWA  
DO BRUDNEJ WODY  
**EN** DIRTY WATER PUMP



**CE**

**Oryginalna Instrukcja Obsługi**  
**Instruction Manual**



# Tłumaczenie Oryginalnej Instrukcja Obsługi



**UWAGA !** PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA

## Parametry techniczne

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| Napięcie:                      | 230V~/50Hz |
| Pobór mocy:                    | 650W       |
| Wydajność:                     | 11500 L/h  |
| Wysokość tłoczenia:            | 7,5m       |
| Głębokość zanurzenia:          | 7m         |
| Długość przewodu zasilającego: | 10m        |
| Waga:                          | 4,1kg      |

**UWAGA !** Pompa przeznaczona jest do pompowania wody czystej i zanieczyszczonej. Pompy mogą być używane w gospodarstwach domowych przy opróżnianiu szamb, pompowania deszczówki, wypompowywaniu wody z zalanych pomieszczeń itp.



**OSTRZEŻENIE!** Nie wolno używać urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem. Nie wolno wykorzystywać urządzenia do wykonywania prac wymagających zastosowania profesjonalnego urządzenia.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

1. Połączenie z siecią elektryczną powinno być wykonane przez uprawnionego elektryka i zgodne z IEC 364. Wymagane jest zastosowanie w instalacji elektrycznej stałej urządzenia różnicowo prądowego, które przerwie zasilanie, jeżeli prąd upływu przekroczy 30mA w ciągu 30ms.
2. Strumień wody z pompy nie może być kierowany na osoby, sprzęt elektryczny i na samo urządzenie.
3. Należy odłączyć pompę od zasilania w przypadku wykonywania prac związanych z konserwacją.

4. Pompa nie powinna być użytkowana przez dzieci.
5. Nie pozwól, aby pompa była wciągana i utrzymywana za przewód zasilający lub przewód wodny, użyj do tego linki odpornej na korozję zaczepionej bezpośrednio do uchwytu pompy.
6. Dla zapewnienia bezpieczeństwa należy stosować jedynie oryginalne części zamienne lub zatwierdzone przez producenta.
7. Stosuj złączki i osprzęt producenta.
8. Nie wolno użytkować pompy, jeżeli przewód zasilający lub inny element urządzenia jest uszkodzony np. urządzenie różnicowoprądowe, węże do wody itp.
9. Jeżeli stosowany jest przedłużacz przewodu zasilającego wtyczka i gniazdo powinny być z bolcem (złączem) uziemiającym.
10. Pompa przeznaczona jest do zastosowań w gospodarstwie domowym.
11. Pompę można użytkować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
12. Pływak pompy w czasie pracy musi swobodnie unosić się na powierzchni wody, nie powinien napotykać na przeszkody jego zablokowanie może doprowadzić do uszkodzenia pompy.
13. Pompa jest tak zaprojektowana, że wszystkie części ruchome jak również obudowa stwarzają bezpieczne warunki użytkowania. Za szkody wynikłe z próby zmian w konstrukcji urządzenia producent nie ponosi odpowiedzialności.
14. Nie wolno stosować pompy do przepompowywania innych płynów niż woda, szczególnie takich jak paliwa do silników, płynów czyszczących lub innych wyrobów chemicznych.

**UWAGA!** Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szcążtkowe doznania urazów podczas pracy.

### **Budowa i przeznaczenie**

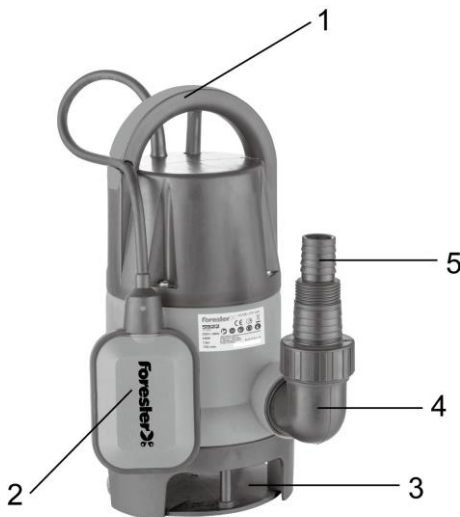
Pompa wodna zanurzeniowa jest urządzeniem I klasy ochronności elektrycznej przeznaczonym do wypompowania czystej lub brudnej wody zawierającej zanieczyszczenia o maksymalnej średnicy do 25 mm. Pompa przystosowana jest do pracy pod wodą. Po zainstalowaniu w odpowiednim szybie może stanowić zabezpieczenie przed zalaniem. Doskonale nadaje się do usuwania wody o max. temperaturze 35°C.

Szczególłą cechą pompy jest spaczalna podstawa pozwalająca na

wypompowywanie wody do poziomu 5 cm. Pompa wyposażona jest w włącznik pływakowy (automatyczny) umożliwiający samoczynne wyłączenie oraz załączenie pompy, co zabezpiecza urządzenie przed pracą „na sucho”. Wbudowany zawór odpowietrzający umożliwia bezproblemowe zasysanie wody.

## Funkcje

1. Uchwyt
2. Włącznik pływakowy
3. Otwory wlotowe
4. Złącze
5. Króciec



Fot.1

## Przed uruchomieniem

### Montaż pompy

Pompa zanurzeniowa w swojej podstawie posiada otwór wylotowy, do którego po zamontowaniu złącza i króćca należy podłączyć odpowiedni przewód wodny.

1. Zamontować złącze (4), wkręcając je w otwór w podstawie pompy.
2. Nakręcić króciec (5) na zamontowane złącze (4).
3. Zamontować przewód wodny na króciec (5).

### Instalowanie pompy

Nie wolno użytkować pompy tak, że nie jest ona podparta i wisi jedynie na przewodzie

rurowym czy zasilającym przewodzie elektrycznym.

Pompa zanurzeniowa powinna zostać zawieszona na odpowiednio skonstruowanym wsporniku, zawieszona na linie lub umieszczona na dnie szybu. Aby mieć pewność, że pompa będzie pracować dobrze, dno szybu powinno być utrzymywane w czystości, być nie zamulone.

Włącznik pływakowy pompy jest tak wyregulowany, że gdy poziom wody przekroczy 50 cm pompę można uruchomić natychmiast.

Pompę można zainstalować w sposób następujący:

1. Do sztywnych przewodów rurowych układu w zastosowaniu stacjonarnym.
2. Do giętkich przewodów układu.

### **Instalowanie pompy na stałe**

1. Pompa musi być umieszczona na płaskiej równej powierzchni dna zbiornika lub szybu.
2. Przy ustawianiu pompy należy zwrócić uwagę na minimalne wymagane odstępstwa od ścian i innych elementów, aby umożliwić prawidłowe funkcjonowanie oraz konserwację pompy w bezpiecznych warunkach.
3. Zaleca się użycie rur i złączek o tym samym wymiarze na całej długości instalacji wodnej.
4. Zaleca się zastosowanie zaworu zwrótnego za króćcem pompy.

**UWAGA!** Aby włącznik pływakowy mógł poruszać się swobodnie szyb dla pompy powinien mieć minimalnie wymiary 65 x 65 x 50 cm.

### **Podłączenie do zasilania elektrycznego**

Pompa zanurzeniowa jest wyposażona we wtyczkę odporną na przebiecie. Zgodnie z obowiązującymi przepisami, pompa jest przystosowana do podłączenia do bezpiecznego gniazdka sieci elektrycznej o parametrach: 230 V AC, 50 Hz. Wtyczkę przewodu przyłączeniowego należy włączać tylko do gniazdka z bolcem ochronnym w obwodzie elektrycznym z zabezpieczeniem różnicowoprądowym  $I_{\Delta n} < 30\text{mA}$  lub  $I_{\Delta n} = 30\text{mA}$ ).

**UWAGA!** Jeśli przewód zasilający pompy lub jego wtyczka są uszkodzone, to zabrania się podejmować samodzielnej naprawy tych elementów. Naprawę przewodu lub wtyczki należy powierzyć wyłącznie osobie wykwalifikowanej wykorzystując części oryginalne.

### **Praca / ustawienia**

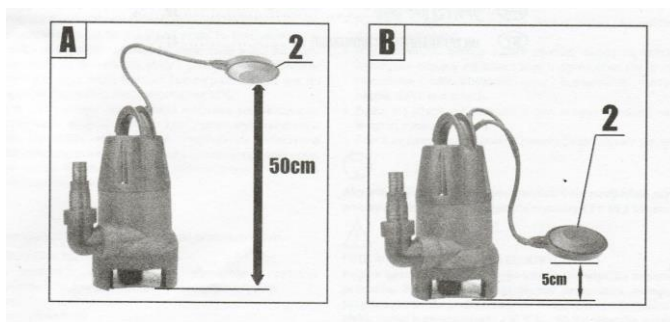
### **Włączenie / wyłączenie**

Przed przyłączeniem pompy do sieci zasilającej zawsze należy sprawdzić czy napięcie sieci odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej umieszczonej na pompie oraz czy wyłącznik jest w pozycji wyłączony.

## **Sprawdzanie ustawiania momentu włączenia- wyłączenia pompy**

Za włączanie – wyłączenie pompy odpowiada włącznik pływakowy. Przed uruchomieniem pompy należy sprawdzić:

1. Włącznik pływakowy powinien być tak zainstalowany, aby był łatwy dostęp do poziomu (włączenie działania) i poziomu (wyłączenie pompy) przy użyciu niewielkiej siły. Aby to sprawdzić, należy umieścić pompę w naczyniu wypełnionym wodą. Ręcznie unosić ostrożnie włącznik pływakowy (2) i następnie opuszczać go. W tym czasie odnotować, kiedy następuje włączenie i wyłączenie pompy (fot. A i B).



Fot.A

Fot.B

2. Upewnić się, że przewód łączący włącznik pływakowy z pompą jest swobodny a odległość pomiędzy wyłącznikiem pływakowym a pompą nie jest zbyt mała. Przy zbyt małej odległości nie jest pewne prawidłowe działanie włącznika, a zatem i całej pompy.
3. Na zakończenie należy sprawdzić czy włącznik pływakowy nie osiąga dna przed wyłączeniem pompy. Takie ustawienie groziłoby możliwością pracy pompy „na sucho”.

## **INFORMACJA**

Jeśli woda odpadnie poniżej określonego poziomu pompa wyłączy się automatycznie i odwrotnie, jeśli poziom wody zacznie się podnosić i przekroczy wartość ok. 50 cm pompa podejmie pracę. Dzięki wyposażeniu w wyłącznik reagujący na obniżenie się poziomu wody

pompa zatrzymuje się, gdy tylko zbiornik zostanie opróżniony.

### **Przed rozpoczęciem użytkowania**

Po uważnym zapoznaniu się z treścią niniejszej instrukcji, można rozpocząć użytkowanie pompy, po wykonaniu następujących zaleceń:

1. Sprawdzić czy pompa jest właściwie zawieszona lub spoczywa pewnie na dnie szybu.
2. Sprawdzić czy przewód ciśnieniowy (na wylocie z pompy) został podłączony właściwie.
3. Sprawdzić czy zasilanie zapewnia 230 V AC, 50 Hz.
4. Sprawdzić czy gniazdko sieciowe jest w dobrym stanie technicznym.
5. Upewnić się, czy pompa nie będzie narażona na ewntualną pracę „na sucho”.

### **Obsługa i konserwacja**

**UWAGA! Należy wyjąć wtyczkę przewodu z gniazdka sieciowego przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z instalowaniem, regulacją, obsługą czy naprawą pompy.**

Omawiana pompa zanurzeniowa jest wysokiej jakości wypróbowanym wyrobem nie wymagającym żadnych zabiegów konserwacyjnych. Pompa została poddana wnikliwej i ostatecznej kontroli technicznej u producenta. W czasie użytkowania producent zaleca regularne sprawdzanie stanu pompy i dokonywanie niezbędnych czynności obsługowych. Takie postępowanie zagwarantuje długotrwałe i bezusterkowe działanie pompy.

Jeśli poziom wody spadnie i do wlotu pompy dostanie się muł lub inne zanieczyszczenia to po wyschnięciu mogą one spowodować, że pompa nie da się uruchomić. Dlatego też należy często kontrolować silnik pompy zanurzeniowej (dokonując, co jakiś czas próbnych rozruchów).

W przypadku, jeśli pompa jest często transportowana w trakcie eksploatacji, to przed każdym ponownym uruchomieniem należy ją przemyć czystą wodą.

1. W przypadku instalacji stacjonarnej należy, co jakiś czas sprawdzać działanie wyłącznika pływakowego (2).
2. Wszelkie włókniste naleciałości, które mogą osadzać się w obudowie pompy należy usuwać za pomocą silnego strumienia czystej wody.
3. W odstępach czasu, (najlepiej, co 3 miesiąca) należy usuwać muł z dna szybu, w którym umieszczona jest pompa.

4. Czystą wodą należy usuwać osad z powierzchni zewnętrznej włącznika pływakowego pompy.

## Czyszczenie wirnika

Jeśli w obudowie pompy nagromadzi się nadmierna ilość osadów, to należy ją oczyścić w następujący sposób:

1. Odkręcić króciec (5) i złącze (4).
2. Oczyścić wirnik, wewnątrz obudowy oraz otwory wlotowe **(3)** za pomocą strumienia czystej wody.
3. Zmontować całość wykonując poszczególne czynności w kolejności odwrotnej.

Wszelkiego rodzaju usterki powinny być usuwane przez autoryzowany serwis producenta.

## Akcesoria

- |                            |       |
|----------------------------|-------|
| 1. Króciec-----            | 1szt. |
| 2. Złącze -----            | 1szt. |
| 3. Instrukcja obsługi----- | 1egz  |

## OCHRONA ŚRODOWISKA



Zabrania się wyrzucania elektronarzędzi na śmieci. Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE o przeznaczonych na złomowanie elektronarzędziach i sprzęcie elektronicznym oraz jej konwersji na prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia:

Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych nie zawierających elementów elektrycznych.

utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

## Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

## Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej.

W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim.

Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody EGA SPÓŁKA Z O.O.  
. SPÓŁKA KOMANDYTOWA jest ZABRONIONE!

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE 5922 FORESTER ORYGINALNA**

Model produktu : **FORESTER**

Produkt : **POMPA ZANURZENIOWA DO BRUDNEJ WODY 650W** typ : **FSP-650**

Numer katalogowy : **5922**

Partia / Seria : od 01501 do 02200

Producent : **EGA Spółka z o. o. Spółka Komandytowa, ul. Rzeczna 1,  
Nowa Wieś Rzeczna, 83-200 Starogard Gdański, Polska**

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną  
odpowiedzialność producenta .

**Przedmiot deklaracji : 5922 / POMPA ZANURZENIOWA DO BRUDNEJ WODY 650 W /  
FSP-650 / FORESTER**

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z jednoznacznymi wymaganiami  
unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego :

- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2014/35/UE (LVD)** z dnia 26 lutego 2014 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępnienia na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (Dz.Urz. UE L 96/357 z 29.03.2014 )
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2014/30/UE (EMC)** z dnia 26 lutego 2014 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (Dz.Urz. UE L 96/79 z 31.12.2004)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2011/65/UE (ROHS)** z dnia 8 czerwca 2011 roku w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.Urz. UE L 174/88 z 01.07.2011)

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub innych specyfikacji technicznych w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN EN 60335-1:2012  
PN EN 60335-2-41:2005/A2:2010  
PN EN 61000-3-2/A2:2010  
PN EN 61000-3-3:2013-10  
PN EN 55014-1/A2:2011  
PN EN 55014-2:2015-06  
PN EN 60730-1:2012  
PN EN 60730-2-16:2003/A11:2015  
PN EN 62233:2008  
PN EN 62321-1:2014-02

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: **18**

Nazwisko i adres osoby mającej zamieszkanie lub siedzibę w UE upoważnionej do  
przygotowania dokumentacji technicznej: **Zdzisław Cherek, adres siedziby Spółki.**

Podpisano w imieniu : **Kierownictwa EGA Spółka. z o. o. Spółka Komandytowa, ul. Rzeczna 1,  
Nowa Wieś Rzeczna, 83-200 Starogard Gdański, Polska .**

**Starogard Gdański 18.12.2018**

*miejsce i data wydania*

*Zdzisław Cherek , Pełnomocnik ds. Jakości*

## KARTA GWARANCYJNA

|                     |                                                  |
|---------------------|--------------------------------------------------|
| NAZWA<br>URZĄDZENIA | Pompa zanurzeniowa<br>do brudnej wody<br>FSP-650 |
| NUMER<br>KATALOGOWY | 5922                                             |
| SERIAL NR:          |                                                  |

## NAPRAWY GWARANCYJNE

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| DATA ZGŁOSZENIA    | DATA NAPRAWY    |
| .....              | <b>forester</b> |
| ZAKRES             |                 |
| NAPRAWY:           |                 |
| PIECZĄTKA I PODPIS |                 |

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| DATA ZGŁOSZENIA    | DATA NAPRAWY    |
| .....              | <b>forester</b> |
| ZAKRES             |                 |
| NAPRAWY:           |                 |
| PIECZĄTKA I PODPIS |                 |

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| DATA ZGŁOSZENIA    | DATA NAPRAWY    |
| .....              | <b>forester</b> |
| ZAKRES             |                 |
| NAPRAWY:           |                 |
| PIECZĄTKA I PODPIS |                 |

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| DATA ZGŁOSZENIA    | DATA NAPRAWY    |
| .....              | <b>forester</b> |
| ZAKRES             |                 |
| NAPRAWY:           |                 |
| PIECZĄTKA I PODPIS |                 |

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| DATA ZGŁOSZENIA    | DATA NAPRAWY    |
| .....              | <b>forester</b> |
| ZAKRES             |                 |
| NAPRAWY:           |                 |
| PIECZĄTKA I PODPIS |                 |

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| DATA ZGŁOSZENIA    | DATA NAPRAWY    |
| .....              | <b>forester</b> |
| ZAKRES             |                 |
| NAPRAWY:           |                 |
| PIECZĄTKA I PODPIS |                 |

### Warunki gwarancji:

1. Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy (24 miesięcy przy zakupie konsumenckim).
  2. Gwarancja obejmuje tylko wady fizyczne tkwiące w urządzeniu tj. materiałowe lub montażowe.
  3. Gwarancją nie są objęte urazy wynikające z przyczyn zewnętrznych, takie jak: urazy mechaniczne, zanieczyszczenia, zalania, zjawiska atmosferyczne, niewłaściwa instalacja lub obsługa, jak również eksploatacja niezgodna z obsługą i z przeznaczeniem. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia do potrzeb oraz użytkowania go niezgodnie z przeznaczeniem.
  4. Ze względu na naturalne zużycie materiałów eksploatacyjnych gwarancją nie są objęte takie rzeczy jak: kable, baterie, ładowarki, przyciski, pokręta, przełączniki itp.
  5. Klient dostarcza towar do serwisu na własny koszt.
  6. Urządzenie powinno być dostarczone do punktu serwisowego w oryginalnym, fabrycznym opakowaniu lub opakowaniu zastępczym chroniącym towar przed uszkodzeniami zewnętrznymi.
  7. Na opakowaniu powinien być napisany nr identyfikacyjny towaru nadany w dniu sprzedaży.
  8. Towar zostaje przyjęty do serwisu za okazaniem karty gwarancyjnej.
  9. Karta gwarancyjna musi posiadać następujące informacje:
    - A) dołączony dowód zakupu towaru (faktura vat lub zachowany paragon)
    - B) pieczętą firmy, w której został zakupiony towar oraz podpis sprzedawcy
    - C) dokładną nazwę urządzenia
    - D) typ urządzenia z opisaniem przeznaczeniem
    - E) numer fabryczny urządzenia
    - F) czytelny podpis klienta
    - G) adres klienta do korespondencji
  10. Karta gwarancyjna bez jakiegokolwiek punktu powyżej jest nieważna.
  11. W przypadku braku któregośkolwiek dokumentu serwis pisemnie poprzez list polecony poinformuje klienta o warunkach dalszej gwarancji. Klient w ciągu 21 dni od daty otrzymania pisma powinien ustosunkować się do przesłanego pisma. Naprawa towaru zostaje wydłużona o czas dostarczenia wszystkich dokumentów do serwisu.
  12. W sytuacji, gdy klient nie posiada wszystkich dokumentów powinien poinformować serwis o podjętej przez siebie decyzji w sprawie naprawy urządzenia oraz podać w formie pisemnej jedno z rozwiązań wyznaczonych przez serwis.
  13. Produkt oddawany lub odesyłany do serwisu powinien być kompletny. W opakowaniu powinien znajdować się produkt wraz ze wszystkimi elementami, które zostały zakupione.
  14. Odsyłanie niekompletnych produktów, może wydłużyć termin naprawy lub ją uniemożliwić.
  15. Ujawnione w okresie gwarancji wady zostaną usunięte najpóźniej w terminie 14 dni od daty przyjęcia urządzenia do serwisu.
  16. Roszczenia z tytułu gwarancji, rękojmi, umowy sprzedaży będą przyjmowane tylko na podstawie niniejszej karty gwarancyjnej określającej tożsamość nabytego narzędzia. **Gwarancja ważna z dowodem zakupu!**
  17. W przypadku stwierdzenia przez serwis niemożności usunięcia wady lub ponownego wystąpienia tej samej wady pomimo dokonania trzech napraw, klient otrzyma nowe urządzenie.
  18. Gwarancja nie daje prawa Kupującemu do domagania się zwrotów utraconych zysków związanych z uszkodzeniem.
  19. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z ustawy z dnia 27 lipca 2002r. (Dziennik ustaw z dnia 5 września 2002r. Nr 141 pozycja 1176).
  20. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Ustawy z dnia 27 lipca 2002 roku: O szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu Cywilnego.
- PRODUCENT / SERWIS:

**forester** 

**Zapoznałem się z treścią,  
oraz akceptuję warunki gwarancji.**

.....  
(czytelny podpis klienta)

**"EGA Spółka z o.o."**  
**Spółka Komandytowa**  
**ul. Reczna 1, Nowa Wieś Reczna**  
**83-200 Starogard Gdański**  
**tel,fax:+48 58 56 300 80**  
**[www.forester-tools.com](http://www.forester-tools.com)**



## Translation of the original instruction manual



**WARNING!** BEFORE USING POWER TOOLS CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP IT FOR FURTHER USE

### Technical data

|                      |            |
|----------------------|------------|
| Voltage:             | 230V~/50Hz |
| Rated input:         | 650W       |
| Maximum output:      | 11500 L/h  |
| Max delivery height: | 7,5m       |
| Max immersion:       | 7m         |
| Power cable length:  | 10m        |
| Weight:              | 4,1kg      |

**WARNING!** The pump is designed for pumping clean and polluted water. The pumps can be used in households when emptying septic tanks, pumping rainwater, pumping water from flooded rooms, etc.



**WARNING!** Do not use the device contrary to its intended use. Do not use the device to perform work requiring the use of a professional device.

### Safety instructions

1. Connection to mains network should be done by a licensed electrician and accordingly to IEC 364. Use of residual current device is required, which breaks the circuit when earth leakage current exceeds 30 mA for 30 ms.
2. Do not direct the pump water stream onto people, electric equipment and the device itself.
3. Disconnect the pump from power supply when performing maintenance tasks.
4. Children are not allowed to operate the pump.
5. Do not pull or hold the pump by its power cable or water hose. Use corrosion resistant cord attached directly to the pump handle for this purpose.
6. To ensure safe operation use only spare parts that are approved by the manufacturer or original.

7. Use connectors and equipment supplied by the manufacturer.
8. Do not use the pump in case of damage of power cable or any other part of the device, e.g. residual current device, water hose etc.
9. When extension cord is used, socket and plug should use earthing prong (connection).
10. The pump is designed for household use.
11. The pump can be used indoors and outdoors.
12. Water float must rest freely on water surface; it should not have contact with obstacles. Blocked movement may cause pump damage.
13. The pump is designed so all moving parts and the casing allow for safe operation. The manufacturer is not responsible for losses resulting from modifications of the device.
14. Do not use the pump to pump liquids other than water, especially for motor fuels, cleaning fluids or other chemical products.

**WARNING!** Despite the use of a safe structure from the very foundation, the use of protective measures and additional protective measures, there is always the risk of residual injury during work

### **Construction and use**

Submersible water pump is a I protection class device designed for pumping out clean water or dirty water containing particles with maximum diameter of 25 mm. The pump is designed to operate under water. When installed in appropriate well, it may be protection against flooding. It is ideal for removing water from garages, basements, tanks or excavations flooded with rain water. The pump is designed to pump water at maximum temperature 35°C.

Special base is specific feature of the pump; it allows pumping out the water down to 5 cm level. The pump features automated float switch, which allows the pump to switch on and off by itself. It protects against dry operation. Built-in vent valve allows easy water suction.

## Features

- 1.Handle
- 2.Float switch
- 3.Inlet holes
- 4.Connection
- 5.Connector pipe

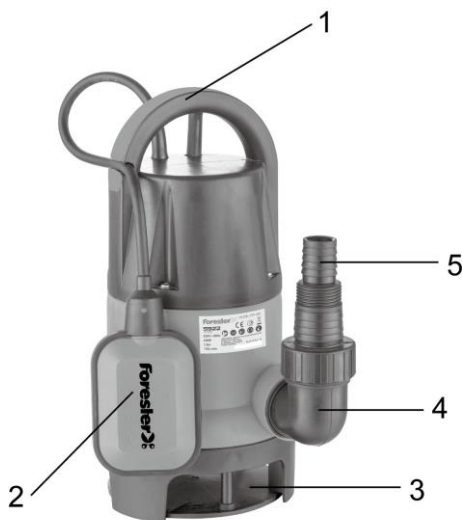


Fig.1

## Before starting the equipment

### Pump assembly

There is outlet hole in the submersible pump base, that is used to attach connection and connector pipe, and then appropriate water hose.

1. Attach connection (4), by screwing in into hole in the pump base.
2. Screw connector pipe (5) onto attached connection (4).
3. Join water hose and connector pipe (5).

### Pump installation

Do not use the pump in a position, when it is not supported, but hung on water hose or power supply cable.

Submersible pump should be hung on properly constructed support, hung on a cord or placed at the bottom of a well. Keep bottom of the well clean and free from sludge to ensure proper operation of the pump. Float switch is adjusted so the pump can be switched on immediately, when the water level exceeds 50 cm.

You can install the pump:

1. to stiff pipes of a system for stationary use,

2. .to flexible hoses of a system.

### **Stationary pump installation**

1. The pump must be placed on an even surface in the bottom of a well or a tank.
2. To enable appropriate operation and maintenance of the pump in safe conditions, observe minimum required spacing between walls and other elements when placing the pump.
3. It is recommended to use pipes and connectors of the same size in the whole water system.
4. It is recommended to use non-return valve behind connector pipe of the pump.

**WARNING!** Dimensions of well for the pump should be minimum 65 x 65 x 50 cm so the float switch can move there freely.

### **Connecting to electrical power supply**

Submersible pump is equipped with breakdown resistant plug. In accordance with valid regulations, the pump allows connecting to safe socket of power network with parameters: 230 V AC, 50 Hz. Connect the pug of the power cable only to mains socket with protective prong that is connected to electrical circuit with residual current protection  $I\Delta N < 30\text{mA}$  or  $I\Delta N = 30\text{mA}$ ).

**WARNING!** In case the power cable or its plug are damaged, it is forbidden to repair those parts by one's own means. Entrust repair of power cord and the plug only to a qualified person. Only original parts should be used.

### **Operation / settings**

#### **Switching on / switching off**

Before connecting the pump to a power supply network, always check that mains voltage matches the voltage shown on the rating plate that is fixed to the pump, and that switch is in the off position.

#### **Checking settings of the pump switching on/off**

Float switch controls switching the pump on and off. Before starting the pump, check the following:

1. Float switch should be installed so it can easily access triggering levels (of and off) with little force. To check, place the pump in a vessel filled with water. Lift the float switch (2) manually, next lower it. Doing so, note position when the pump switched on and off (fig. A and B).

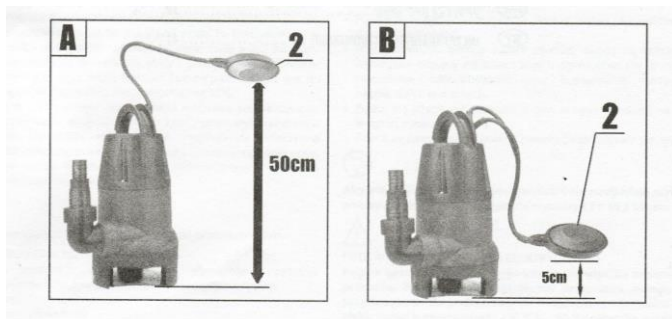


Fig. A

fig. B

2. Ensure the connection between the float switch and the pump is free to move and distance between the float switch and the pump is not too small. When the distance is too small the switch, and the pump as well may operate improperly.
3. The last thing to check is that the float switch does not reach the bottom before the pump switched off. Such setting may cause the pump to work dry».

## Information

When the water surface drops below defined level the pump will switch off automatically, and when the water surface goes up and exceeds approximately 50 cm, the pump will start operation. Thanks to the sensor, which detects drop of water level, the pumps tops as soon as the tank is emptied.

## Prior to operation

You can start the pump after reading this manual carefully and following below recommendations:

1. Ensure the pump is suspended appropriately or is in stable position on the bottom of a well.
2. Ensure the pressure conduit (at the pump outlet) is connected properly.
3. Ensure the power supply parameters are 230 V AC, 50 Hz.
4. Ensure the mains socket is in good technical condition.
5. Ensure there is no possibility the pump operates dry.

## Operation and maintenance

**WARNING! Remove the power cord plug from mains socket before commencing any activities related to installation, adjustment, maintenance or repair of the pump.**

Described submersible pump is a high quality and tested product, which does not require any maintenance. The pump has been subject to thorough and final quality check at the manufacturer's facility. The manufacturer recommends to check the condition of the pump regularly and carry out necessary operation activities during the pump operation. Doing so will guarantee long and fault-free operation of the pump. If water level drops and sludge or other impurities get into the pump inlet and dry up, it may cause that the pump will not start. That is why it is recommended to often check motor of the submersible pump (by starting up the pump to test it).

In case the pump is often transported during its life time, wash it with clean water before each restart.

1. For stationary installation, check operation of the float switch **(2)** from time to time.
2. Remove all fibrous impurities that may deposit in the pump casing with strong stream of clean water.
3. Remove sludge from bottom of the well, where the pump is installed, on a regular basis (preferably every 3 month).
4. Use clean water to remove deposition from outer surface of the pump float switch.

## Impeller cleaning

If excessive deposition appears in the pump casing, do the following to clean:

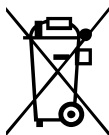
1. Unscrew connector pipe (5) and connection (4).
2. Use stream of clean water to clean impeller, casing interior and inlet holes (3).
3. Follow specified actions in reverse order to assemble all parts.

All faults should be repaired by service workshop authorized by the manufacturer.

## Accessory

- |                           |     |
|---------------------------|-----|
| 1.Connector pipe-----     | 1pc |
| 2.Connection-----         | 1pc |
| 3.Instruction manual----- | 1pc |

## RECYCLING



Electrical and electronic equipment waste (WEEE) might contain dangerous materials which can have a negative impact on the environment and human health if not collected separately.

This item is in conformity with the European Directive EU WEEE (2012/19/EU) and is marked with an electronic and electrical waste logo graphically represented in the image below.



This icon shows that WEEE should not be collected with household waste but separately.

We recommend you to consider the following:

- Materials and components used when manufacturing this item are high quality materials which can be reused and recycled;

- Do not throw away the item with household waste at the end of life;

- Take the item to a collecting point where it will be collected for free;

- Please contact the local authorities for details on the collecting centers.

Conformity with the RoHS Directive: the item you purchased is in conformity with the EU Directive RoHS (2011/65/UE). It does not contain materials listed as harmful or prohibited in the Directive.

Thank you for helping us protect the environment and our health!



# Forester

